

Conformiteitsverklaring / Déclaration de conformité / Konformitätserklärung

Ondergetekende, fabrikant/Le soussigné, Fabricant/Der Unterzeichner bzw. Hersteller:

KOMATSU Hanomag GmbH
Hanomagstraße 9
30449 Hannover

Verklaart in overeenstemming met Richtlijn 2006/42/EG Bijlage II, Deel 1, Sectie A dat de hieronder vermelde machine/Déclare conformément à la Directive 2006/42/CE Annexe II, Partie 1, Section A, que la machine mentionnée ci-dessous/erklärt gemäß der Richtlinie 2006/42/EG Anhang II, Teil 1, Abschnitt A, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine:

Machinenaam/type/Désignation/type de l'engin/ Maschinenbezeichnung/Typ	WA470-6 (LC)
Serienummer/Numéro de série/ Seriennummer	H51042
PIN (ISO 10261)	KMTWA098K79H51042
Bouwjaar/Année de construction/Baujahr	2011
Motortype/Type de moteur/Motor-Typ	SAA6D125E-5

conform de vereisten in de volgende EG-richtlijnen is/Est conforme aux exigences des Directives CE suivantes/die Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien erfüllt:

Machinerichtlijn/Directive Machines/Maschinenrichtlinie	2006/42/EG en amendementen/et amendements/und ihre Ergänzungen
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit/Directive Compatibilité électromagnétique/Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit	2004/108/EG en amendementen/et amendements/und ihre Ergänzungen
Richtlijn geluidshinder/Directive sur le bruit/Geräusch-Richtlinie R&TTE Directive	2000/14/EG en amendementen/et amendements/und ihre Ergänzungen 1999/5/EC and amendments

Geharmoniseerde normen/Normes harmonisées/harmonisierte Normen:

EN 474-1:2006+A1:2009

Bijkomende vereisten van Richtlijn 2000/14/EG, indien van toepassing/Exigences supplémentaires de la Directive 2000/14/CE, si applicable/zusätzliche Anforderungen aus Richtlinie 2000/14/EG, falls anwendbar:

Procedure conformiteitsbeoordeling/Procédure d'évaluation de la conformité/ Konformitätsbewertungsverfahren	Bijlage/Annexe/Anhang VIII
Motorvermogen conform Richtlijn 2000/14/EG/Puissance du moteur selon la Directive 2000/14/CE/Motorleistung gem. Richtlinie 2000/14/EG	204 kW
Gegarandeerd geluidsniveau/Niveau de puissance sonore garanti/Garantierte Schalleistungspegel	107 dB/1pW
Gemeten geluidsniveau/Niveau de puissance sonore mesuré/Gemessener Schalleistungspegel	103 dB/1pW
Certificaatnummer/uitgifte- en vervaldatum/Numéro de certificat/date de délivrance et d'expiration/ Zertifikatnummer / Ausstellungs- und Verfallsdatum	CE 0044 - 211 09 034 8 001
Aangemelde instantie/Organisme notifié/Benannte Stelle	2009-12-01 / 2013-11-30 TÜV Nord Cert GmbH Am TÜV 1 ,30519 Hannover

Deze verklaring heeft alleen betrekking op de machine in de staat waarin ze op de markt werd gebracht, en niet op de componenten die werden toegevoegd en/of operaties die achteraf werden uitgevoerd door derden./La présente déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état dans lequel elle a été lancée sur le marché et exclut tout composant ajouté et/ou opération effectuée ultérieurement par un tiers./Diese Erklärung bezieht sich ausschließlich auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie auf den Markt gebracht wurde, und schließt alle nachfolgend hinzugefügten Komponenten und/oder von Dritten durchgeführten Maßnahmen aus.

Naam en adres van de gemachtigde persoon die het technische bestand heeft samengesteld/

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le fichier technique/

Name und Adresse der zur Erstellung der technischen Unterlagen befugten Person:

KOMATSU Hanomag GmbH
Matthias Groer
Hanomagstraße 9
30449 Hannover

Voor de fabrikant/Pour le fabricant/Im Namen des Herstellers,

Naam, functie en handtekening/Nom, fonction et signature/
Name, Funktion und Unterschrift
Nadia Fischmann
Sales Administration

Plaats/Lieu/Ort

Hannover

Datum/Date/Datum

06.10.2011

KOMATSU
Komatsu Hanomag GmbH
Postfach 91 13 25 - 30433 Hannover
Hanomagstraße 9 - 30449 Hannover

EG Einbauerklärung
für unvollständige Maschinen nach EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG,
Anhang II Teil B
951-190-032

EC Declaration of Incorporation
for partly completed machinery in accordance with EC-Machinery Directive 2006/42/EC,
Appendix II Part B

Für das Produkt: **Kolbenpumpe mit Behälter**
*For the following designated product: **Piston Pump with Reservoir***

Baureihe: **KFG(C)*, KFG(L)*, KFG(S)*, 772***

Product line: **KFG(C)*, KFG(L)*, KFG(S)*, 772***

wird hiermit bestätigt, dass es den wesentlichen Schutzanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht und zum Einbau in eine Maschine / zum Zusammenbau mit anderen Maschinen zu einer Maschine bestimmt ist. Die Inbetriebnahme des bescheinigten Produktes ist so lange untersagt, bis die Konformität der Gesamtmaschine, des Fahrzeuges o.ä., in welches das Produkt eingebaut wurde, mit den nationalen Arbeitsschutzbestimmungen, insbesondere der Umsetzung der Arbeitsmittelbenutzungsrichtlinie, hergestellt wurde. Hier angewendete harmonisierte Normen sind insbesondere DIN EN 809:1998-07, DIN EN ISO 12100-1:2004-04 und DIN EN ISO 12100-2:2004-04.

it is hereby confirmed that it conforms to the essential protection requirements set out in the Machinery Directive 2006/42/EC and that it is intended for installation in a machine / for assembly with other machinery to form a machine. The certified product must not be started up until it is assured that the machine, vehicle or the like in which the product was installed meets the provisions and requirements of the national directives to be applied. This is in particular important for the implementation of the Use of Work Directive. The harmonized standards applied here are, in particular DIN EN 809:1998-07, DIN EN ISO 12100-1:2004-04 and DIN EN ISO 12100-2:2004-04.

Das bescheinigte Produkt entspricht weiterhin allen relevanten Bestimmungen der Richtlinie(n):
Furthermore the certified product conforms to all relevant requirements of the directive(s):

- Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG
Electromagnetic compatibility 2004/108/EC
- Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (Niederspannungs-Richtlinie) 2006/95/EG
Electrical equipment for use within certain voltage limits (Low-voltage Directive) 2006/95/EC
- Elektromagnetische Verträglichkeit von motorbetriebenen Fahrzeugen und deren elektrischen und elektronischen Komponenten 2006/28/EG
Automotive electromagnetic compatibility 2006/28/EC

SKF Lubrication Systems Germany AG

2. Industriestraße 4 · 68766 Hockenheim · Deutschland

Tel. +49 (0)6205 27-0 · Fax +49 (0)6205 27-101 · www.skf.com/schmierung

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Henrik Lange
 Vorstand: Frank Bechtloff (Vorsitzender), Andreas Breuer
 Sitz der Gesellschaft: Berlin – Registergericht: Amtsgericht Charlottenburg, HRB 95218 B

EG Konformitätserklärung

951-200-026

EC Declaration of Conformity

Für das Produkt: **Kolbenpumpe mit Behälter**
*For the following designated product: **Piston Pump with Reservoir***

Baureihe: **KFG(C)*, KFG(L)*, KFG(S)*, 772***

*Product line: **KFG(C)*, KFG(L)*, KFG(S)*, 772****

wird hiermit bestätigt, dass es den nachfolgend gekennzeichneten wesentlichen Schutzanforderungen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten festgelegt sind, entspricht.
it is hereby confirmed that it conforms to the essential protection requirements set out in the Directive(s) of the Council for harmonization of the Member States' legal regulations.

- Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG
Electromagnetic compatibility 2004/108/EC
- Hinweise unter (a) beachten
Observe the remarks in (a)
- Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (Niederspannungs-Richtlinie) 2006/95/EG
Electrical equipment for use within certain voltage limits (Low-voltage Directive) 2006/95/EC
- Elektromagnetische Verträglichkeit von motorbetriebenen Fahrzeugen und deren elektrischen und elektronischen Komponenten 2006/28/EG
Automotive electromagnetic compatibility 2006/28/EC
- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Machinery Directive 2006/42/EC
- Hinweise unter (b) beachten, siehe auch Einbauerklärung
Observe the remarks in (b), also see Declaration of Incorporation

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang zu dieser Erklärung. Der Anhang ist Bestandteil dieser Erklärung.

Further details on compliance with this/these Directive(s) are contained in the appendix to this declaration. The appendix is constituent part of this declaration.

SKF Lubrication Systems Germany AG

2. Industriestraße 4 · 68766 Hockenheim · Deutschland

Tel. +49 (0)6205 27-0 · Fax +49 (0)6205 27-101 · www.skf.com/schmierung

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Henrik Lange
 Vorstand: Frank Buchhoff (Vorsitzender), Volker Pieschel
 Sitz der Gesellschaft: Berlin - Registergericht: Amtsgericht Charlottenburg HRB 95218 B